

**Province de Québec, le 1er août 2016**  
**Municipalité La Rédemption.**



Lundi le premier (1er) août 2016 se tenait à 20H00 au Centre municipal Viateur Labonté la séance ordinaire du conseil municipal de La Rédemption

Étaient présents, madame Madeleine Perreault, maire suppléante, madame la conseillère Patricia Lavoie ainsi que messieurs les conseillers Michael Langlois, Simon-Yvan Caron et Jean-Yves Deschênes. Absent: M. Hervé Lavoie, maire, Jonathan Deschênes, conseiller.

Tous formants quorum sous la présidence de madame Madeleine Perreault, maire suppléant.

Madame Nadine Roussy directrice générale était aussi présente.

**1-2 16-175 Ouverture de la séance**

Madame la pro- maire ouvre la séance par un moment de réflexion et invite les élus à prendre considération de l'ordre du jour proposé Sur proposition de monsieur Simon-Yvan Caron, conseiller et résolu à l'unanimité, l'acceptation de l'ordre du jour et de conserver le varia ouvert.

---

**Maire suppléant**

---

**Dir. gén.**



**ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE DU CONSEIL  
MUNICIPAL DE LA RÉDEMPTION  
Lundi 1 AOÛT 2016 à 20h00  
au Centre Municipal Viateur Labonté**

**SUJETS À L'ORDRE DU JOUR**

1. **Moment de réflexion**
2. **Acceptation de l'ordre du jour**
3. **Adoption des procès-verbaux du 4 et 19 juillet**
4. **Acceptation des comptes**
- 5- **Correspondance**
- 6- **Facture fournaise Robin Pelletier 2010.10\$**
- 7- **MTQ pont de la rivière rouge et route ouellet**
- 8- **MTQ: Contrat d'entretien Hiver 22 050.\$**
- 9- **PIRRL: nouvelle résolution pour plan et devis Rg 8**
- 10- **Facture Englobe2 425.34\$**
- 11- **Hotte de cuisine commande  
installation sur la toiture1 500\$**
- 12- **CSST Rapport d'intervention**
  - 1) **Protocole de prévention des incendie 60 jours pour se conformer**
  - 2) **inscription cour de signaleur**
  - 3) **signalisation lors des travaux**



*Bonnes vacances!!!*

- 13- Avis de motion et présentation code d'éthique des élus  
 14- Avis de motion code éthique employés municipaux  
 15- Avis de motion modifiant le reg 01-2010 "Traitement des élus"  
 16- AFFAIRES NOUVELLES :

A)
B)
C)
D)
E)
F)

- 17- PÉRIODE DE QUESTIONS :

1)
2)
3)
4)
5)
6)

- 18- FERMETURE DE L'ASSEMBLÉE

*SYLVIE TREMBLAY, SEC. TRÉS. ADJ.*

**3. 16-176 Lecture et adoption des procès-verbaux**

Étant donné que chacun des membres du Conseil ont reçu les copies des procès-verbaux de la séance régulière et spéciale du 4 et 19, la directrice générale demande une dispense de lecture de ceux-ci. Sur proposition madame Patricia Lavoie résolu à l'unanimité d'adopter les dits procès-verbaux, tout en laissant l'item «Affaires nouvelles ouvert».

**Maire suppléant**

**Dir. gén.**

**Acceptation des comptes**

AGENCE DES DOUANES ET REVENU CANADA	REMISES DU MOIS	4 611,48
ARTBOIS JLB	CIMAISES CUISINE	67,15
BELL MOBILITÉ	CELLULAIRES PADGET	97,15
BIOLOGIE AMENAGEMENT BSL INC.	ANALYSE EAU USÉE	288,03
BIOLOGIE AMENAGEMENT BSL INC.	ANALYSE EAU POTABLE	500,39
CANAC	ARMOIRES DE CUISINE	2 090,25
CANAC	ARMOIRES DE CUISINE	2 160,38
CARQUEST	RACCORD GRADER	140,71
CARQUEST	BOLT GARAGE	37,38
CARQUEST	SERRE-CABLE 11'	10,08
CÉGEP ÉDOUARD MONTPETIT	DON STAGE JULIE LEPAGE	50,00
CHAUFFAGE ROBIN PELLETIER	RÉNO CHAUFFAGE ÉDIFICE MUNIC.	2 010,10
CLUB PAPETIER	Chèque annulé: C1600193	- 72,33
DÉPANNEUR CHEZ TI-NOIR INC.	ESSENCE VOIRIE + FOURN. BUR.	703,31
DICOM EXPRESS INC.	LETTRE MAD. PERREAULT	24,69
ENGLOBE CORP.	RÉFECTION CHAUSSÉE RG 8	2 425,34
ÉQUIPEMENTS SIGMA INC.	BARRURE 5MM POUR NIVELEUSE	113,37
ÉQUIPEMENTS SIGMA INC.	PLATE GRADER	406,82
FONDS D'INFORMATION SUR LE TERRITOIRE	AVIS DE MUT. 16,17 30 JUIN	12,00
GRADER'S PRO	OIL SEAL NIVELEUSE	72,39
HOME HARDWARE CLEROBEC INC.	PLOMBERIE POUR CASCADE	62,26
HYDRO QUÉBEC	BUREAU	569,99
HYDRO QUÉBEC	29 RANG 4 JUILLET	148,65
HYDRO QUÉBEC	ÉCLAIRAGE PUB. JUILLET	248,92
HYDRO QUÉBEC	8 RUE VIENS	46,92
HYDRO QUÉBEC	75 SOUCY JUILLET	670,47

HYDRO QUÉBEC	6 ROCHEFORT JUILLET	27,41
HYDRO QUÉBEC	3 ROCHEFORT JUILLET	735,56
IMPRESSION NOUVELLE IMAGE INC.	BOÎTE POCLETTE PLASTIQUE	49,38
IMPRESSION NOUVELLE IMAGE INC.	PILES, STYLOS	48,74
ISABELLE OUELLET	KM POMPIER RENC. MONT-JOLI X3	83,64
LE CENTRE DE RENOVATION DE LA MITIS SENC	POISON À RATS GARAGE	10,14
LE CENTRE DE RENOVATION DE LA MITIS SENC	ASPHALTE FROIDE RG 8	506,32
LE CENTRE DE RENOVATION DE LA MITIS SENC	PANTALONS D'OUVRAGE MICH	96,54
LE CENTRE DE RENOVATION DE LA MITIS SENC	ASPHALTE FROIDE X2 RG3-RG8	1 047,13
LE CENTRE DE RENOVATION DE LA MITIS SENC	TUYAU+MANCHON RG 8 PONCEAU	811,54
LE CENTRE DE RENOVATION DE LA MITIS SENC	ASPHALTE FROIDE (126)	1 012,63
LES ATELIERS DE RÉNOVATION RP LTÉE	CHALUMEAU, RUBAN PR CASCADE	218,78
LES ATELIERS DE RÉNOVATION RP LTÉE	LATEX SEMI-LUSTRE	70,12
LES ATELIERS DE RÉNOVATION RP LTÉE	CLÉS GARAGE	13,59
LES ATELIERS DE RÉNOVATION RP LTÉE	TOILETTE SOUS-SOL	237,08
LES ATELIERS DE RÉNOVATION RP LTÉE	SOUPAPE POUR TOILETTE S.SOL	50,63
LES ATELIERS DE RÉNOVATION RP LTÉE	BAGUE PONCEAU	66,94
LES ATELIERS DE RÉNOVATION RP LTÉE	VIS MÉTAL EQUERRE ARMOIRE	16,72
LES ATELIERS DE RÉNOVATION RP LTÉE	SERRURE RANGEMENT	17,79
LES ESPOIRS DE LA MITIS A/S JUNIOR LOUIS	INSCRIPTION 2 EQUI ST-GABRIEL	325,00
LES PETROLES B.S.L. S.E.C.	DIESEL 29-06	525,18
LES PETROLES B.S.L. S.E.C.	PROPANE	655,35
LETTRAGE ALLARD	INSTALLATION LETTRAGE CAMION	34,49
LETTRAGE ALLARD	AFFICHE DMR	252,95
MACPEK INC	HOSE RETOUR DE POMPE NIVEL	74,90
MACPEK INC	BOULONS, ÉCROUS GRADER	212,06
MADAME GISELE HALLÉ	ACCOMPAGNEMENT ORGANISMES	937,50
MADAME GISELE HALLÉ	ACCOMP. ORGANISMES JUIN	1 087,50
MADELEINE PERREAULT	FACT. CLUB PAPETIER PAYÉE	72,33
MALLETTE	PRÉP. RAPP. 2015 COLLECTES	505,89
MEDIAS TRANSCONTINENTAL S.E.N.C. ( RE )	AVIS PUBLIC SOUMISSION	526,59
MICHELINE LAVOIE	CUISINE PLANCHE A DÉCOUP	11,50
MICHELINE LAVOIE	CUISINE PLANCHE DÉCOUP	57,49
MICHELINE LAVOIE	equip cuisine MICRO ONDE	229,86
MICHELINE LAVOIE	CROISILLION	4,82
MICHELINE LAVOIE	EQUIPEMENT CUISINE	73,32
MICHELINE LAVOIE	MOULURE MÉTAL CUISINE	108,93
MICHELINE LAVOIE	CHAUSSURE ACIER	80,29
MICHELINE LAVOIE	KM POUR MUNICIPALITÉ	106,11
MICHELINE LAVOIE	PLAQUES, CONN. PRISES CUISINE	253,24
MICHELINE LAVOIE	KM EAU POTABLE JUILLET	130,67
MINISTERE DE LA SECURITE PUBLIQUE	Chèque annulé: C1600173	- 9 961,00
MINISTERE DU REVENU	REMISE PAL	264,00
MINISTERE DU REVENU	REMISES DU MOIS	10 572,04
MRC DE LA MITIS	TÉLÉPHONIE IP 4E TRIM. 2015	462,24
MRC DE LA MITIS	FACTURE TÉLÉPHONIE IP 2E TRI	428,36
MRC DE LA MITIS	EQUIP INCENDIE JOINT	44,10

	TORIQ ETI	
MRC DE LA MITIS	CARTE RÉSEAU AQUED. ÉGOUT	37,19
ORGANISATION DES TERRAINS DE JEUX	REMBOURSE SOUTIEN ÉQUIP CUL	155,47
ORGANISATION DES TERRAINS DE JEUX	REMB. SOUTIEN COFFRE PRÊT JOUE	175,00
<i>ORGANISATION DES TERRAINS DE JEUX</i>	<i>DON SORTIE TERRAIN JEUX</i>	<i>100,00</i>
PELOQUIN JOSÉE	CONCIERGERIE	850,00
PIERRE-LUC DRAPEAU	KM FORM. POMPIERS 4 JUILLET	27,88
POSTES CANADA	Chèque annulé: C1600196	- 148,12
POSTES CANADA	REMPLECE CH. 1600455	109,97
POSTES CANADA	500 TIMBRES LETTRES CADAST.	488,64
PROMOTEK	LOCATION SYST. SOLTEK AOÛT	482,90
RESTO HYDRAULIQUE	FITTING BACCO	3,64
RESTO HYDRAULIQUE	FITTING, HOSE GRADER	136,72
ROULEAU MAGASIN GÉNÉRAL	RIPE	6,31
SOCIETE DE L'ASSURANCES AUTOMOBILE QC	IMMATRICULATION JUILLET	903,24
STEEVE LÉVESQUE	KILOMÉTRAGE OPÉR. O USÉE	68,14
STEEVE LÉVESQUE	KILO OPÉRATEUR O USÉE	68,14
STEEVE LÉVESQUE	ALLOCATION DÉPLACEMENT	68,14
STEEVE LÉVESQUE	ALLOCATION DEP	68,14
STEEVE LÉVESQUE	KM OPÉRATEUR O USÉES	68,14
SYLVIE TREMBLAY, SEC. TRÉS. ADJ.	MÉDIA-POSTE CAL. COLL. DERNIER	38,15
SYLVIE TREMBLAY, SEC. TRÉS. ADJ.	TIMBRES	78,18
SYLVIE TREMBLAY, SEC. TRÉS. ADJ.	TIMBRES	9,78
SYLVIE TREMBLAY, SEC. TRÉS. ADJ.	REMPLECE CPF1600449	38,15
TÉLÉ COMMUNICATION DE L'EST	ACCES SERVICE 01-08	88,25
TELU COMPTES À PAYER	FAX	128,62
URBA-SOLUTIONS	ÉMISSION DES PERMIS JUILLET	779,82
VEOLIA WATER TECHNOLOGIES CANADA INC.	ANALYSEUR, CAPTEUR O USÉE	474,63
VILLE DE MONT-JOLI	AEROSOL TEST DE FUMÉE	38,87
WILFRID OUELLET INC. NAPA 6827 05702	3/4 BOX	42,35
WILFRID OUELLET INC. NAPA 6827 05702	FILTRE À HUILE, HUILE	41,13
WILFRID OUELLET INC. NAPA 6827 05702	BALADEUSE GARAGE	60,88
WILFRID OUELLET INC. NAPA 6827 05702	TÊTE RODAC GUN À AIR	224,20

*excluant les comptes acceptés en résolution lors de la réunion du 1er août 2016*

<b>COMPTES DE JUILLET 2016</b>	<b>31 538.93\$</b>
Salaires nets : 18 employés	38 693.06\$
Intérêts marge de crédit 4	290.60\$
Prêt camion citerne (intérêts) 656,21\$	
<b>Total des comptes :</b>	<b>71 178.80\$</b>

Salaires nets : 18 employés	38 693.06\$
Intérêts marge de crédit 4	290.60\$
Prêt camion citerne (intérêts)	656,21\$
Chèque en ligne et manuels déjà payés correctif de note de débit	15 704.53\$

**Reste à payer :** **55 344.40\$**  
**15 834.40\$**

Solde des comptes

# 600180	:	94 203,22\$
Marge de crédit 4:		128 499,05\$
Prêt 2	:	216 197,02\$
Marge de crédit 1:		0\$
Visa	:	0\$

Nadine Roussy  
D.G./ Sec. trés.  
Août 2016

**16-177**

Sur la proposition de monsieur Michael Langlois, conseiller, appuyée et résolue à l'unanimité, d'accepter les comptes du mois au montant de 71 178.80\$.

---

**Maire suppléant**

---

**Dir. gén.**

**5. Correspondance**

**6. 16-178 Autorisation paiement facture fournaise**

Sur la proposition de monsieur Jean-Yves Deschênes, conseiller, appuyée et résolue à l'unanimité d'effectuer le paiement de la facture de Chauffage Robin Pelletier au montant de 2 010.10\$ pour les réparations de la fournaise. Ceci représente 2 visites.

---

**Maire suppléant**

---

**Dir. gén.**

**7. 16-179 Demande MtQ pont route Portage et Ouellet**

Sur la proposition de monsieur Jean-Yves Deschênes, conseiller, appuyée et résolue à l'unanimité que le conseil de la municipalité de La Rédemption confirme au ministère des Transports que les ponts situés sur la route du Portage et de la Route Ouellet sont situés sur des chemins publics municipaux et que la municipalité en assure l'entretien d'été.

---

**Maire suppléant**

---

**Dir. gén.**

**8. 16-180 Renouvellement contrat déneigement MTQ**

Sur proposition de Monsieur Jean-Yves Deschênes appuyée à l'unanimité, le conseil de la municipalité de La Rédemption autorise le renouvellement du contrat de déneigement avec le Ministère des Transports pour les 3.391 km de chemin. Le montant inscrit au marché est de 22 050.\$ par année pour une durée d'un an incluant une clause de renouvellement pour les deux années subséquentes.

La notion de première-dernière neige est éliminée pour revenir à une saison d'hiver qui débute le 1er novembre et se termine le 10 avril de l'année suivante.

Par la même résolution le conseil nomme comme signataire des documents madame Madeleine Perreault, maire suppléante.

---

**Maire suppléant**

---

**Dir. gén.**

9. **16-181** **Programme PIIRL**

ATTENDU QUE la municipalité de La Rédemption a pris connaissance des modalités d'application du Volet-Redressement (des infrastructures routières locales RILL);

ATTENDU QUE la municipalité de La Rédemption désire présenter une demande d'aide financière au ministère de Transports du Québec pour l'élaboration des plans et devis de travaux d'amélioration du réseau routier local;

ATTENDU QUE la municipalité de La Rédemption a reçu confirmation de La MRC de la Mitis que le dépôt du plan d'intervention est fait et qu'il est prévu dans la planification quinquennale que le rang 8 est inscrite réfection majeure totale pour la première année.

POUR CES MOTIFS, sur la proposition de monsieur Simon-Yvan Caron, conseiller, il est unanimement résolu et adopté que le conseil de la municipalité de La Rédemption autorise la présentation d'une demande d'aide financière et confirme son engagement à faire élaborer les plans et devis selon les modalités établies dans le cadre du volet RIRL.

---

**Maire suppléant**

---

**Dir. gén.**

11. A) **16-182** **Autorisation facture de Englobe**

Sur proposition de madame Patricia Lavoie, conseillère, appuyée et résolue à l'unanimité d'autoriser le paiement de la facture 900197349 de Englobe pour les test de sols rg 8. le montant de 2 425.34\$.

---

**Maire suppléant**

---

**Dir. gén.**

11. B) **16-183** **Cuisine communautaire Hotte commerciale**

Sur proposition de monsieur Michael Langlois, conseiller, appuyée et résolue à l'unanimité autorise l'achat de la hotte de cuisine commerciale de 96 pouces de long pour la cuisine de la salle communautaire chez Camec inc. au montant de 18 500\$ plus les taxes applicables Camec inc procèdera à l'installation selon les normes de la régie du bâtiment. Cet achat est financé entièrement par le programme nouveau horizon

---

**Maire suppléant**

---

**Dir. gén.**

12.- **16-184** **CNESST**

Suite a une inspection de la CNESST lors de travaux de réfection de ponceau, la municipalité contrevient à trois dérogation. Pour se conformer elle doit **posséder un programme de prévention** contenant les dangers et risques, des mesures de procédures d'inspection préventives pour que les risques et dangers reliés notamment aux activité de génie civil soient éliminés ou contrôlés en permanence. Des programme de formations aux nouveaux travailleurs comme projet étudiants, de la **formation de signaleur** est obligatoire et doit être présent sur tout chantier comme le définit la CNESST, installer lors des chantier la **signalisation adéquate** selon le manuel tome V volume 2

Sur proposition de monsieur Michael Langlois, conseiller, appuyé à l'unanimité que le conseil de la municipalité de La Rédemption demande a une mutuelle de prévention la conception d'un programme de prévention, inscrive 1 à 2 travailleur au cours de signaleur et d'acheter la signalisation nécessaire. La CNESST accorde un délai de 60 jours pour se conformer.

---

**Maire suppléant**

---

**Dir. gén.**

13. **a) PRÉSENTATION DU PROJET DE RÈGLEMENT NO 2016-04 ÉTABLISSANT UN CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE RÉVISÉ POUR LES ÉLUS MUNICIPAUX DE LA MUNICIPALITÉ DE LA RÉDEMPTION**

La **présentation du projet de règlement no 2016-04** établissant un code d'éthique et de déontologie révisé pour les élus municipaux de la municipalité de La Rédemption est faite par le conseiller Michael Langlois.

**b) AVIS DE MOTION DANS LE BUT D'ADOPTER LE RÈGLEMENT NO 2016-04 ÉTABLISSANT UN CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE RÉVISÉ POUR LES ÉLUS MUNICIPAUX DE LA MUNICIPALITÉ DE LA RÉDEMPTION**

**AVIS DE MOTION** est donné par le conseiller Michael Langlois dans le but d'adopter le règlement no 2016-04 établissant un code d'éthique et de déontologie révisé pour les élus municipaux de la municipalité de La Rédemption . Le projet du dit règlement ayant été remis à tous les membres du conseil, il sera dispensé de lecture lors de son adoption.

**c) 16-185 ADOPTION DU PROJET DE RÈGLEMENT NO 2016-04 ÉTABLISSANT UN CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE RÉVISÉ POUR LES ÉLUS MUNICIPAUX DE LA MUNICIPALITÉ DE LA RÉDEMPTION**

**ATTENDU QUE** la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale*, entrée en vigueur le 2 décembre 2010, a imposé aux municipalités locales de se doter d'un code d'éthique et de déontologie applicable aux élus municipaux;

**ATTENDU QUE** les municipalités et MRC doivent modifier leurs codes d'éthique tant pour les élus que pour les employés afin de se conformer aux nouvelles exigences prévues au projet de loi 83 adopté le 10 juin 2016 et ce, au plus tard le 30 septembre 2016;

**ATTENDU QUE** les formalités prévues à la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale* ont été respectées;

**ATTENDU QU'**un avis de motion a été donné par le conseiller Michael Langlois le 1er août 2016;

**ATTENDU QUE** le projet de règlement no 2016-04 a été présenté par le conseiller Michael Langlois le 1er août 2016.

**IL EST PROPOSÉ** par Michael Langlois  
**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ QUE** ce conseil **adopte le projet de règlement no 2016-04** établissant un code d'éthique et de déontologie révisé pour les élus municipaux de la municipalité de La Rédemption

14- **a) 16-186 PRÉSENTATION DU PROJET DE RÈGLEMENT NO 2016-05 ADOPTANT UN CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE RÉVISÉ POUR LES EMPLOYÉS MUNICIPAUX DE LA MUNICIPALITÉ DE LA RÉDEMPTION**

La **présentation du projet de règlement no 2016-05** adoptant un code d'éthique et de déontologie révisé pour les employés municipaux de la municipalité de La Rédemption est effectuée par la maire suppléante Madeleine Perreault

**b) AVIS DE MOTION DANS LE BUT D'ADOPTER LE RÈGLEMENT NO 2016-05 ADOPTANT UN CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE**

## **RÉVISÉ POUR LES EMPLOYÉS MUNICIPAUX DE LA MUNICIPALITÉ DE LA RÉDEMPTION**

**AVIS DE MOTION** est donné par la maire suppléante Madeleine Perreault dans le but d'adopter le règlement no 2016-05 adoptant un code d'éthique et de déontologie révisé pour les employés municipaux de la municipalité de La Rédemption. Le projet du dit règlement ayant été remis à tous les membres du conseil, il sera dispensé de lecture lors de son adoption.

\_\_\_\_\_  
**Maire suppléant**

\_\_\_\_\_  
**Dir. gén.**

15.- **A) AVIS DE MOTION**

**AVIS DE MOTION** est donné par la conseillère Patricia Lavoie dans le but de modifier le règlement 2010-01 "*traitement des élus municipaux*"

\_\_\_\_\_  
**Maire suppléant**

\_\_\_\_\_  
**Dir. gén.**

16. **AFFAIRES NOUVELLES**

**A)16-187 Demande de Nancy Morissette**

Sur proposition de monsieur Simon-Yvan Caron, conseiller, appuyé à l'unanimité que le conseil de la municipalité de La Rédemption accorde la demande de madame Morissette de faire un fossé entre sa propriété et l'aire de stationnement des véhicules municipaux. Il est décidé de relocaliser les véhicules dans la cour de l'édifice municipal. De plus un parc sera aménagé sur l'ancienne aire facilitant l'accès au sentier pédestre et une aire de jeux pour les jeunes du terrain de jeux .

\_\_\_\_\_  
**Maire suppléant**

\_\_\_\_\_  
**Dir. gén.**

**B)16-188 Autorisation Prolongation contrat Rg 8**

Sur proposition de madame Patricia Lavoie, conseillère, appuyé à l'unanimité que le conseil de la municipalité de La Rédemption autorise la prolongation du contrat de Réfection de voirie Rg 8 se terminant le 26 août 2016 au lieu du 19 août 2016.

\_\_\_\_\_  
**Maire suppléant**

\_\_\_\_\_  
**Dir. gén.**

**C)16-189 Pulvérisation d'asphalte**

Sur proposition de monsieur Michael Langlois, conseiller appuyé à l'unanimité que le conseil de la municipalité de La Rédemption demande lors des travaux du rg 8 de procéder à la pulvérisation d'asphalte sur le tronçon( environ 2000 pieds) subventionné par le 5000\$ de la MRC. un budget de 3 000\$ est autorisé par le conseil.

\_\_\_\_\_  
**Maire suppléant**

\_\_\_\_\_  
**Dir. gén.**

**D)16-190 Entente redevance carrière Simon Chassé**

Sur proposition de monsieur Simon-Yvan Caron, conseiller, appuyé à l'unanimité que le conseil de la municipalité de La Rédemption que suite à une rencontre entre le conseil et monsieur Simon Chassé , l'entente conclue pour acquitté des redevance d'exploitant de l'année 2014 se versera sous forme de voyage de gravier au nombre de 100. Les redevances de l'année 2015 sont déjà payées.

\_\_\_\_\_  
**Maire suppléant**

\_\_\_\_\_  
**Dir. gén.**

**E)16-191 Demande commandite OTJ**

Sur proposition de monsieur Michael Langlois, conseiller , appuyé à l'unanimité que le conseil de la municipalité de La Rédemption verse un don



de 100\$ à OTJ pour la sortie de fin d'année et accepte aussi de payé les frais d'inscription de 325\$ pour le tournoi de soccer de St-Gabriel.

---

**Maire suppléant**

---

**Dir. gén.**

**F)16-192**

**Contrôle circulation St-Georges**

Sur proposition de madame Patricia Lavoie, conseillère, appuyé à l'unanimité que le conseil de la municipalité de La Rédemption refuse la demande qui est d'installé un ralentisseur ( dos d'ane) dans la rue St-Georges.

---

**Maire suppléant**

---

**Dir. gén.**

**G)16-193**

**Budget révisé TETRA TECH**

Sur proposition de monsieur Simon-Yvan Caron, conseiller appuyé à l'unanimité que le conseil de la municipalité de La Rédemption accepte le budget réviser de Tétra Tech pour plus ou moins 3000 \$ de plus que le budget initial. pour les travaux de gérance de chantier suite à l'appel d'offre du rang 8. Le conseil s'attends a un projet livré clé en main.

---

**Maire suppléant**

---

**Dir. gén.**

**H)16-194**

**Budget révisé Englobe**

Sur proposition de monsieur Michael Langlois, conseiller appuyé à l'unanimité que le conseil de la municipalité de La Rédemption accepte le budget réviser de plus ou moins 1 700\$ de plus de l'entreprise Englobe pour les analyses de sols prévus aux travaux de réfection du rang 8

---

**Maire suppléant**

---

**Dir. gén.**

**17. Période de questions**

**18. 16-195 Fermeture de l'assemblée**

Après la période de questions, il est proposé par monsieur Michael Langlois résolu à l'unanimité la fermeture de l'assemblée à 21h00.

---

**Madeleine Perreault  
Pro-maire**

---

**Nadine Roussy  
Directrice générale**

Étaient présent à la séance du conseil:

M. Jean-Claude Mongeon, M. Donald Chassé, Mme Nicole Lizotte,  
Mme Micheline Lavoie,